

Nechaince et fin di techайдe de lai soe a Va-Terbi = Naissance et fin du tissage de la soie au Val-Terbi

Autor(en): **Bron, H.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **12 (1984)**

Heft 44

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-241154>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch



Pages jurassiennes

NECHAINCE ET FIN DI TECHAIDGE DE LAI SOE A VA-TERBI

En 1600, an téchait djé el yïn et l'tchainne à Vâ-Terbi po l'eusaïdge des ménaidges mains aÿebïn po les maïrtchainds de maitré qu'en fes ïnt l'commerce. En 1630, ïn grôs désairiâ po lai contrée les Huguenats de lai dyérre de trente ans saiccaidgiït tot et breûliïnt les mâjons ! En 1685 les protestants de Fraince étïnt traqués paï lai révocation de l'édit de Nantes. Les dgens de Lyon se seuviniaint de lai St Barthélemy aint fut voi lai Suisse, è Dgenève, emportaint aivô loues, utils de traivaiye, méties de téchrains, ces dries sont vnis: s'ïnchtallaie è Baile-Huningue, c'était è pairti de ces permies téchrains qu'el téchaïdge de lai sôe s'ât ïntroduit à Vâ-Terbi, aivô des méties en bôs actionnès paï l'téchrain. En 1900, l'élèctricité était lai fôrce moderne, rempyaiçaint les brais de l'homme po les méties de sôe. Ce feut dâli ïn temps bni po les dgens di Vâ-Terbi, çoli était trop bé po durie, en 1927 el traivaiye è domicile aivait di piomb dains les âles, che biñ qu'en 1931 tot était fini, le téchaïdge se fe-saït en fabrique. Les baichattes pair-tünt en piaice po 30.- fr. paï mois, et de feut lai fïn di téchaïdge de lai sôe à Vâ-Terbi.

NAISSANCE ET FIN DU TISSAGE DE LA SOIE AU VAL-TERBI

En 1600 on tissait le lin et le chanvre au Val-Terbi pour l'usage du ménage mais aussi pour les marchands d'étoffe qui en fesaient le commerce.

Vers 1630 un grand désarroi pour la contrée, les Huguenots de la guerre de trente ans saccagiaient et brûlaient les maisons ! En 1685, les protestants étaient traqués en France par la révocation de l'Edit de Nantes. Les gens de Lyon se souvenant de la St Barthélemy ont fui vers la Suisse à Genève emportant avec eux outils de travail, et métiers de tisserands, ces derniers se sont installés à Bâle-Huningue, c'était à partir de ces promoteurs que le tissage de la soie a été introduit au Val-Terbi avec des métiers en bois actionnés par les tisserands.

Vers 1900 l'ère de l'électricité était la bienvenue qui remplaça bien des travaux manuels. Ce fut dès lors un temps béni des gens du Val-Terbi cela était trop beau pour durer, dès 1927 le travail à domicile avait du plomb dans les ailes, si bien qu'en 1931 tout était terminé le tissage se fesait en fabrique. Les tisseuses, les jeunes surtout partaient comme servantes à raison de 30.- fr. par mois, et ce fut la fin du tissage au Val-Terbi

H. Bron